



Reg. Charity No: 1086159

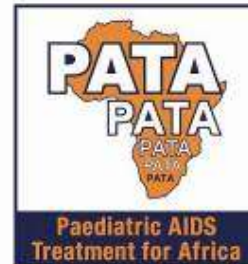
www.teamPATA.org

Volume 3.

# L'Équipe PATA

The Daily Journal of the  
Paediatric AIDS Treatment for Africa (PATA) Forum

27<sup>TH</sup> November–1<sup>ST</sup> December 2007 Manzini, Swaziland



## Estamos a fazer ondas de novo!

“Os nossos pacientes são pobres,mas não são estúpidos!”

Esta foi uma das lições mais importantes que a Joia Mukherjee aprendeu enquanto trabalhava nas comunidades afectadas pelo HIV/SDA em Haiti.

Desde lá, no seu cargo de Directora Médica da Partners in Health em Uganda, ela comunicou duma maneira ardente este e outros conhecimentos adquiridos no campo para as audiências dos países do Primeiro Mundo às comunidades dos países subdesenvolvidos.

Na sua apresentação de abertura,do Forum de PATA 2007, a Mukherjee desafiou a ampla audiência presente.

“O que é preciso, é fazer entender que a vida desta mulher conta” disse ela, sublinhando que a luta contra SIDA deve ser complexa.

Ela mostrou nas photos que a pobreza, apesar de ser ignorada e não ser integrada no tratamento de pacientes com SIDA, é o

factor com impacto mais agravante, comparado com as percepções erradas dos países desenvolvidos

Ela deu o exemplo do risco de serem infectadas pela SIDA no caso das mães nas comunidades pobres, cujos maridos trabalham longe nas minas e que muitas vezes veêm-se obrigadas usar sexo como moeda de troca para comida, e segurança para os seus filhos.

“Nós temos que abordar estes assuntos, se não, ninguém vai” – disse ela aos delegados.

“Se nós não promulgarmos o teste destas crianças, não vai acontecer.”

O trabalho de aderência e tratamento, baseado na colaboração da comunidade é essencial- disse ela. O ambiente da casa do paciente e as necessidades psicologicas e fisio logicas dele devem ser tomadas em conta.



Joia Mukherjee absorvida pela emoção.



## O Forum da PATA é um “evento histórico” - disse o Ministro

O Ministro de Saúde e Segurança Social de Swazilândia Njabulo Mabuza (à esquerda) deu discurso durante a abertura do Forum da PATA 2007 na Terça Feira a noite

“ Vocês conhecem melhor do que eu o sofrimento dos nossos filhos – disse ele aos delegados que vieram de todas as partes de África. “ Vocês sabem tanto como eu o peso da SIDA sobre as nossas comunidades.

As crianças representam 13% de todos os infectados registados durante 2005, 14% das mortes causadas anualmente pelo HIV/SDA e 6% das pessoas que vivem com SIDA hoje

em dia.

Noventa por cento destas crianças vivem em África.

Somente 4% dos pacientes que recebem tratamento são crianças. “ Em muitos casos o tratamento médico vem tarde demais” – disse o Mabuza. Ele abençoou o evento, chamando-lo “ um evento histórico.

“A PATA está a fazer um trabalho admirável, raro e de grande valor”- disse o Ministro.

The PATA 2007 Forum is proudly supported by



MAC AIDS FUND



## A melhor edição...

Com 41 equipas de 18 Países Africanos a participar no 3o encontro anual da PATA aqui, na Swazilândia, o desafio das logisticas envolvidas foi grande – mais para alguns do que para outros.

Algumas equipas fizeram viagens longas e dificeis, enquanto para outros tudo correu sem problemas. A chuva e o frio assustaram os participantes, mas a beleza da paisagem verde surpreendeu agradavelmente os, que vieram pela primeira vez a este país.

Os equipas de Tanzania só chegaram depois das 22h. Eles viajaram 1000 km pela estrada para apanhar o voê em Dar es Salaam. Os delegados da Burkina Faso viajaram 4 dias para chegar cá e eles tiveram sorriso na cara!

Os delegados entrevistados eram excitados por estar aqui, ansiosos para aprender com os outros e fazer no vos amigos.



O equipa de Kadira, Tanzania chegou com bater palmas.

## Cenas da noite de abertura do Forum de PATA 2007



Delegados registam no hotel antes do jantar de gala.



Jennifer Altschuler, Minister Njabulo Mabuza and Blaise Bucibyaru in conversation.



A banda tradicional de Swazi Sigubhu Sebaloz Toucou cantou para os delegados. Depois do discurso do David Altschuler, Joia Mukherjee e Blaise Bucibyuta improvisaram a dança 'pata-pata' .